

OBERVELLACHER RUNDSCHREIBEN



Marktgemeinde
Obervellach

Amtliche Mitteilung 9/2025 / An einen Haushalt, zugestellt durch post.at

NOVEMBER / DEZEMBER 2025

Ein herzliches Danke

**AN LR DANIEL FELLNER FÜR DIE FINANZIELLE
UNTERSTÜTZUNG UNSERER GEMEINDEPROJEKTE.**



MÜLLKALENDER 2026

Den Müllkalender für das Jahr 2026 (mittig in diesem Rundschreiben zum Herausnehmen) finden Sie auf

> SEITE 12

STEFANIKRÄNZCHEN

Die Landjugend lädt zum traditionellen Stefanikränzchen am 25.12.2025 in den Kultursaal ein.

> SEITE 16

SPRECHTAGE-KALENDER 2026

Den Kalender für Sprechtag in und außerhalb von Obervellach finden Sie auf

> SEITE 11



LIEBE OBERVELLACHERINNEN UND OBERVELLACHER !

HAUS DER BEGEGNUNG

Zu Beginn dieses Vorwortes möchte ich euch über den aktuellen Stand eines Herzensprojektes berichten — dem geplanten Haus der Begegnung am Lagler-Areal. Wie viele von euch wissen, stehe **ich bereits seit 2021 mit Mag. Roland Lagler und zahlreichen weiteren Beteiligten in engem Austausch, um eine sinnvolle Nachnutzung für das ehemalige Bäckereigebäude** im Ortskern von Obervellach zu entwickeln. **Schon 2022 entstand die Idee, das rund 3.500 m² große Grundstück als Marktgemeinde zu erwerben.** Damals entschied sich der **Eigentümer jedoch noch für andere Optionen und ließ das auffällige Gebäude auf eigene Kosten abtragen.** Das gute Gesprächsklima blieb dennoch bestehen — wir führten den Dialog weiter und prüften verschiedene Modelle, etwa eine Nutzung in Form eines Baurechtes. Auch wenn unsere Positionen mitunter unterschiedlich waren, einte uns stets das Ziel, **das ehemalige Schaider-Areal für ein nachhaltiges Sozialprojekt im Sinne der Allgemeinheit nutzbar zu machen.**

Gut Ding braucht bekanntlich Weile — und so freut es mich umso mehr, dass **vor wenigen Wochen Einvernehmen über den Verkauf des Grundstücks an die Marktgemeinde hergestellt werden konnte.** Der Kaufvertrag ist mittlerweile aufgesetzt, die notwendigen Beschlüsse wurden gefasst. Mit allen Nebenkosten wird die Investition **rund 500.000 Euro betragen — eine beachtliche Summe in Zeiten angespannter Gemeindefinanzen.** Doch wir sind überzeugt: Es handelt sich hier um eine einmalige Chance, die wir nicht verstreichen lassen dürfen. **Mit ausgereiften Konzepten und vielen Planrollen bewaffnet gelang es uns in Klagenfurt, Landesrat Ing. Daniel Fellner von der Wichtigkeit dieses Projektes für Obervellach zu überzeugen.** Der Herr Landesrat zeigte sich einmal mehr **als Freund der ländlichen Regionen und großer Unterstützer unserer Gemeinde.** Durch Bedarfszuweisungsmittel außer Rahmen sagte er uns eine **Förderung von 250.000 Euro** zu. Die verbleibende Summe werden wir mithilfe der Mittel aus der Wasserkraftregion Oberkärnten (Talschaftsverträge der Energieversorger) für 2025 und 2026 sowie einer Rücklage finanzieren. Ich möchte mich an dieser Stelle herzlich bei Landesrat Fellner für die wertvolle Unterstützung bedanken. Mit dem Erwerb des Lagler-Areals schaffen wir einen wichtigen Baustein für die Weiterentwicklung unseres Ortskerns. **Das Gelände birgt großes Potenzial, neuen Schwung ins Zentrum zu bringen, Raum für Begegnung, Wohnen und gemeinschaftliches Leben zu schaffen.** Ein Schritt mit Weitblick — für ein lebendiges und zukunftsfähiges Obervellach.

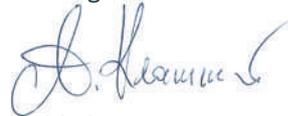
TRACHTENKAPELLE OBERVELLACH - JUBILÄUMSAUSSTELLUNG

Während die Weichen für die Zukunft gestellt werden, dürfen wir zugleich mit berechtigtem Stolz auf das traditionsreiche und weiterhin überaus lebendige Vereinsleben in unserer Marktgemeinde blicken. Wie ihr wisst, feiert die Trachtenkapelle Obervellach heuer ihr beeindruckendes 200-Jahr-Jubiläum. Im Juli konnten wir unter dem Motto „Klang & Kulinarik“ ein wunderschönes Fest mitten im Ortskern erleben. **Ab dem 15. November folgt mit der Jubiläumsausstellung im Kunstraum Obervellach** der nächste Höhepunkt dieses besonderen Jahres. **In einer liebevoll gestalteten Chronik-Ausstellung gewährt die Trachtenkapelle spannende Einblicke in ihre bewegte Geschichte.** Stellvertretend für die Vereinsführung bedanke ich mich herzlich für all eure Unterstützung und lade alle sehr herzlich ein, diese Ausstellung zu besuchen.

VERANSTALTUNGEN IM ADVENT

Auch zum Thema Advent warten zahlreiche Veranstaltungen auf euren Besuch: **Beim Sparkassengebäude wird am 27.11.2025 ab 16:00 der Adventmarkt** — veranstaltet durch das **Team des Mölltaler Markttages** — stattfinden. **Am 28.11. lädt unser Pensionistenverband ab 9.30 zum traditionellen Adventbasar beim Kirchenwirt.** Vielen Dank für euer Engagement! Die **Adventmarktzeiten am Hauptplatz fallen heuer aus, alternativ** startet ab Ende November mit dem **Mallnitzer Bergadvent** ein stimmungsvoller Adventweg direkt vor unserer Haustüre. **All unseren Wasserratten sei auch ein Besuch im Erlebnisbad Obervellach ans Herz gelegt: Seit Anfang November hat die Wintersaison begonnen.** Unser Bad-Team freut sich, euch alle nach Sanierungsarbeiten im Sommer wieder im Hallenbad und in der Saunawelt begrüßen zu können.

Euer Bürgermeister



Arnold Klammer



BÜRGERMEISTERSPRECHSTUNDE

Nach Vereinbarung unter:

Tel.: 0676/7400095 oder
arnold.klammer@ktn.gde.at

PARTEIENVERKEHR - GEMEINDEAMT OBERVELLACH

**Montag, Dienstag u. Donnerstag:
8.00–12.00 Uhr,
Mittwoch: 8.00–12.00 Uhr
und 14.00–17.00 Uhr,
Freitag: 8.00–14.00 Uhr**

Tel.: 04782/2211-0

E-Mail: obervellach@ktn.gde.at



GR SUSANNE KEUSCHNIG ALS STELLVERTRETENDE LANDESRÄTIN ANGELOBT

DIE OBERVELLACHER GEMEINDERÄTIN SUSANNE KEUSCHNIG WURDE AM 23. OKTOBER 2025 IN KLAGENFURT ALS ERSATZMITGLIED DER KÄRNTNER LANDESREGIERUNG ANGELOBT.

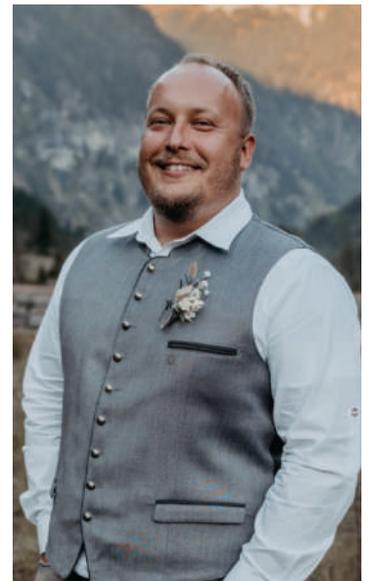
Sie wird in dieser Funktion Landesrat Peter Reichmann vertreten, der die Referate Bildung, Kinder- und Jugendhilfe, Jugend, Generationen und Senioren, Klima-, Natur- und Umweltschutz, Abfallwirtschaft und Wasserrecht verantwortet. Mit ihrer Angelobung besteht die Möglichkeit, Anliegen aus Gemeinde und Region gezielt einzubringen und so die Entwicklung des ländlichen Raums zu stärken. Die Marktgemeinde Obervellach gratuliert und freut sich sehr über eine Vertreterin in diesen wichtigen Gremien.

HARALD EDER WIRD NEUER BAUHOFL EITER IN OBERVELLACH

In der Gemeinderatssitzung am **25. September 2025** wurde **Harald Eder** zum neuen Bauhofleiter der Marktgemeinde Obervellach bestellt. Herr Eder, geboren 1991 und wohnhaft in Semslach, wird seine Tätigkeit am **17. November 2025** aufnehmen. Nach einer kurzen gemeinsamen Einarbeitungsphase mit Herrn Edmund Steiner übernimmt er ab dem **1. Dezember 2025** die volle Leitung des Bauhofes.

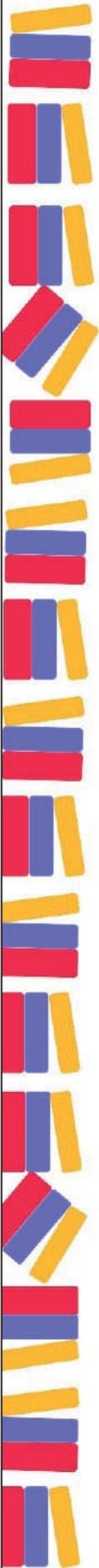
Harald Eder ist der Gemeinde bereits bestens vertraut: Von **Mai 2013 bis März 2021** war er bereits als Mitarbeiter im Bauhof tätig und kennt die Abläufe und Aufgabenbereiche somit sehr gut. Mit seiner Erfahrung und seinem Engagement wird er die Arbeit des Bauhofes kompetent weiterführen.

Die Gemeinde Obervellach freut sich auf die Zusammenarbeit und wünscht Harald Eder einen erfolgreichen Start in seiner neuen Funktion.



KELAG KRAFTWERKSBAU — WASSERNUTZUNGSRECHTE ZUR BEWEISSICHERUNG MELDEN!

Bereits in der Gemeindezeitung Nr. 09/2023 wurde über die Notwendigkeit der Einmeldung von nicht verbrieften Wassernutzungsrechten berichtet und ersucht, diese der Marktgemeinde Obervellach mitzuteilen. Wir möchten nochmals darauf hinweisen, dass die Möglichkeit zur Bekanntgabe noch bis **19. Dezember 2025** besteht, damit auch diese außerbücherlichen Rechte in der wasserwirtschaftlichen Beweissicherung berücksichtigt werden können.



Mit der Wiedereröffnung der Gemeindebibliothek vor einem Jahr am neuen Standort ist es uns gelungen, allen Lesehungrigen ein breites Leseangebot zu bieten.

Mittlerweile haben wir **über 60 Mitglieder**, die unser Angebot an Büchern sehr gerne und regelmäßig nutzen. Wir erweitern ständig unseren Buchbestand, der bereits auf **über 2300 Medien** angewachsen ist, sodass „Jung und Alt“ immer etwas Passendes an Büchern oder Tonies für unsere Kleinen finden können. Mit den **„Bilderbucherlebnissen“** – Lesungen für die Kleinsten – konnten wir unsere Jüngsten begeistern, und wir werden diese Veranstaltungen auch im nächsten Jahr fortsetzen. Auch die Aktion **„Buchstart – mit Büchern wachsen“**, bei der alle Neugeborenen bzw. ihre Familien eine kostenlose mit Überraschungen gefüllte Buchstart Tasche erhalten, mit dem Ziel bereits im frühesten Kindesalter Lust zum Lesen zu machen, wird gerne angenommen. Unser **„Sommer-Lesepass“** erfreute unsere jungen Leser und Leserinnen und versüßte die langen Sommerferien. Die Kinder sammelten Lesestempel für jedes gelesene Buch und konnten sich über eine süße Überraschung freuen.

Die Erwachsenen erwartet gerade jetzt in der grauen Herbstzeit **spannende Lektüre für gemütliche Leseabende**.

Nutzen Sie unser vielfältiges Leseangebot in der Gemeindebibliothek **jeden Donnerstag von 16 bis 18 Uhr (außer Feiertag)** - wir freuen uns auf Sie! Folgen Sie uns auf **Facebook und Instagram** für neueste Infos.

**Gemeinde
Bibliothek
Obervellach**

9821 Obervellach - West 30



**Gemeinde
Bibliothek
Obervellach**





Der Kärntner Sanierungs-Euro Das neue Fördermodell ab 1. 1. 2026

Energie sparen, Baukultur erhalten, Zukunft gestalten

Mit dem **Kärntner Sanierungs-Euro** startet das Land Kärnten ab **1. Jänner 2026** ein neues, einfaches Fördersystem für Gebäudesanierungen. Gefördert wird, **was Energie spart und die Umwelt entlastet** – ob neue Fenster, bessere Dämmung oder eine moderne Heizung.

Die Vorteile

- **Einfacher Antrag:** Weniger Formulare, vollständig online, nach Abschluss der Maßnahme
- **Flexibel:** Einzelmaßnahmen oder Gesamtsanierungen möglich
- **Fair:** Je mehr Energieeinsparung, desto höher die Förderung
- **Klimafreundlich:** Geringerer Energieverbrauch, niedrigere Kosten, langfristiger Nutzen

So funktioniert's

Die Förderung richtet sich nach der tatsächlichen Energieeinsparung:

👉 **1 € × Verbesserung des Heizwärmebedarfs (kWh/m²/a) × beheizte Fläche = Förderung**

Beispiel:

Ein Haus mit 120 m² beheizter Fläche verbessert seinen Heizwärmebedarf um 50 kWh/m²/a
→ **1 € × 50 × 120 = 6.000 Euro Förderung**

Fördergrenzen:

- **Maximal 120 m²** (bei Zweifamilienhäusern 180 m²)
- **Mindestens 10 kWh/m²/a Energieeinsparung** erforderlich

Bonusregelungen:

Energieeffizienz-Bonus	Verbesserung um $\geq 110 \text{ kWh/m}^2/\text{a}$ auf Zielwert $\leq 50 \text{ kWh/m}^2/\text{a}$	+5.000 €
Denkmalschutz-Bonus	Gebäude steht unter Denkmalschutz	+10 % der Basisförderung
Energieausweis-Bonus	Vorlage von Bestands- und Fertigstellungsenergieausweis	+500 €

Beispiel:

Ein Zweifamilienhaus mit 180 m² verbessert seinen Heizwärmebedarf um 110 kWh/m²/a auf 50 kWh/m²/a → **1 € × 110 × 180 = 19.800 € + 5.000 € Bonus = 24.800 Euro Förderung**

Fixe Förderbeträge gibt es außerdem für:

Haustechnik (Heizung, Solar)	3.000 € Heizungstausch / 1.500 € Solaranlage / 200 € hydraulischer Abgleich
Barrierefreies Wohnen	50 % der Kosten, max. 40.000 € (barrierefreie Badsanierung o.ä.) 50 % der Kosten, max. 12.000 € (Treppen- bzw. Hebelifte) 15 % des Kaufpreises, max. 25.000 € (Einfamilienhaus) 22,5 % des Kaufpreises, max. 37.500 € (Zweifamilienhaus)
Altobjektkauf	3.000 € + 1.500 € Solarbonus
Heizungstausch (fossil → erneuerbar)	

Erntedankfest Obervellach

2025





Marktgemeinde
Obervellach

gesunde
gemeinde



Gesunde Gemeinde Obervellach



TCU Obervellach



Der Tennisclub Union Obervellach (TCU), geleitet von Obmann Alexander Striednig, zählt rund **120 aktive Mitglieder** und stellt 15 Meisterschaftsmannschaften – von Kids- und Jugendteams bis zu Herren- und Seniorenteams – in Kärntens Tennisbewerben. Damit gehört der TCU zu den aktivsten Tennisclubs in Oberkärnten. **Jugendförderung** ist ein zentraler Schwerpunkt des Vereins. Mit erfahrenen Trainern wie MMag. Martin Taudes und Mag. Michael Rusnak bietet der TCU Obervellach ein breites Trainingsprogramm für Kinder und Jugendliche.

Die 1. Herrenmannschaft spielt seit 2025 in Kärntens höchster Spielklasse, der **Landesliga A** – ein historischer Erfolg für den Mölltaler Tennissport. Ein Highlight war das heurige Heimspiel gegen den TC Fresach mit ehemaligen ATP-Profis wie Stefan Koubek, Werner Eschauer und Bastian Trinker.



Die 2. Herrenmannschaft sicherte sich 2025 in der 1. Klasse mit fünf Siegen aus sechs Spielen den Meistertitel und konnte in die **Landesliga C** aufsteigen – bereits der 24. KTV-Titel in unserer Vereinsgeschichte.

Neben dem Meisterschaftsbetrieb organisiert der TCU regelmäßig Vereinsaktivitäten und Turniere, darunter die KTV-Mannschaftsmeisterschaft, ITN Sparkassen-Meisterschaften, diverse Marktzeitstände, Fußballtennis- und Mixed-Doppeltturniere sowie Jugendbewerbe. So bleibt der Verein ein wichtiger Treffpunkt für Sport, Gemeinschaft und Geselligkeit.

Interesse am Tennissport in Obervellach?

Im Sommer stehen vier Freiplätze zur Verfügung, im Winter bieten zwei Hallenplätze beste Trainings- und Spielbedingungen zu attraktiven Konditionen.

Wer Tennis ausprobieren oder Mitglied werden möchte, ist herzlich willkommen! Wir beantworten gerne alle Fragen rund ums Training, Kurse und Mitgliedschaft:



- **Für Erwachsene:**
 - Obmann Alexander Striednig 0676/6099829
 - Sportlicher Leiter Florian Thorer 0664/6268110
- **Für Kinder und Jugendliche:**
 - Jugendwart Marcel Manges 0650/4024806



Link zum Reservierungsportal: <https://obervellach.tennisplatz.info/>

Der Vorstand bedankt sich herzlich bei der Gemeinde Obervellach und allen Sponsoren für die Unterstützung. Mit einer modernen Anlage, engagierten Mitgliedern und einem aktiven Vereinsleben blickt der TCU optimistisch in die Zukunft: „*Unser Ziel ist es, allen Tennisfreunden – ob Anfänger, Freizeitspieler oder Turniersportler – das ganze Jahr über beste Bedingungen zu bieten.*“

LAND  KÄRNTEN



www.obervellach.gv.at



Marktgemeinde
Obervellach



Gesunde Gemeinde Obervellach

Gesund und fit in Herbst und Winter starten

Wenn die Tage kürzer werden und die Temperaturen sinken, ist es besonders wichtig, auf unser Wohlbefinden zu achten. Die Gesunde Gemeinde Obervellach möchte dazu ermuntern, den Herbst und Winter aktiv, ausgewogen und achtsam zu gestalten.



Regelmäßige **Bewegung** an der frischen Luft stärkt nicht nur das Immunsystem, sondern wirkt sich auch positiv auf Stimmung und Energie aus. Schon ein täglicher Spaziergang oder eine Nordic-Walking-Runde rund um Obervellach kann viel bewirken.

Auch die **Ernährung** spielt jetzt eine große Rolle: Saisonales Obst und Gemüse wie Kürbis, Rotkraut, Äpfel oder Nüsse liefern wertvolle Vitamine und Mineralstoffe. Wärmende Suppen, Tees und ausreichend Flüssigkeit unterstützen den Körper zusätzlich.

Neben körperlicher Gesundheit ist auch **seelische Balance** wichtig. Nehmen Sie sich bewusst Zeit für Entspannung und soziale Begegnungen – sei es bei einem gemütlichen Treffen, beim Singen, Basteln, aktiven Mitwirken in einem Verein oder einem Kursangebot der Gesunden Gemeinde.



So starten wir gemeinsam gestärkt, gelassen und mit positiver Energie in die kalte Jahreszeit.

Bleiben sie gesund!

*Das wünscht Ihnen herzlich
das Team der Gesunden Gemeinde Obervellach*

Damit Sie stets über wichtige Gesundheitsthemen informiert sind, haben wir den WhatsApp-Kanal „Gesunde Gemeinde Obervellach“ ins Leben gerufen. Scannen Sie einfach den QR-Code und bleiben Sie am Puls unseres Angebots.



LAND KÄRNTEN



www.obervellach.gv.at



Marktgemeinde
Obervellach



Gesunde Gemeinde Obervellach

Herzliche Einladung zum Vortrag

Achtsamkeit

TERMIN: 20. November 2025, 18.30 Uhr

VERANSTALTUNGORT: Gemeindeamt Obervellach

REFERENTEN: Fr. Univ. Doz. Dr. in Andrea Egger

In einer Zeit, in der unser Alltag oft von Schnelligkeit, Reizüberflutung und ständiger Erreichbarkeit geprägt ist, verlieren wir leicht den Kontakt zu uns selbst und zum gegenwärtigen Moment. Achtsamkeit lädt uns dazu ein, bewusst innenzuhalten – wahrzunehmen, was gerade ist, ohne zu bewerten. Sie ist keine Technik, sondern eine Haltung: eine Haltung der Offenheit, Präsenz und Freundlichkeit – uns selbst und anderen gegenüber.



Inhalte:

- 👉 Was bedeutet Achtsamkeit?
- 👉 Wie wirkt sie?
- 👉 Wie können wir sie in unser tägliches Leben integrieren?
- 👉 Was trägt Achtsamkeit zu unserem Wohlbefinden bei?
- 👉 Die Krux mit den eigenen Erwartungen

Eintritt freil! Um Anmeldung bei Frau Claudia Egger am Gemeindeamt, per E-Mail an claudia.egger@ktn.gde.at oder telefonisch unter +43 4782 2211-30 wird gebeten.

Die Veranstaltung findet auf Initiative der „Gesunden Gemeinde“ Obervellach statt und wird von der Unterabteilung Gesundheitsförderung des Landes Kärnten finanziell unterstützt.

LAND KÄRNTEN



www.obervellach.gv.at



Marktgemeinde
Obervellach



gesunde
gemeinde

Gesunde Gemeinde Obervellach

Herzliche Einladung zum Vortrag

Zauberkraft Resilienz – Was ist das?

TERMIN: 4. Dezember 2025, 19.00 Uhr
VERANSTALTUNGsort: Gemeindeamt Obervellach
REFERENTEN: Fr. Romana Ravnjak

Entdecken Sie, wie Sie mit mehr Gelassenheit, innerer Klarheit und Flexibilität durch fordernde Zeiten gehen können!



In diesem praxisorientierten Vortrag für Erwachsene beleuchten wir nicht nur die Grundlagen der Resilienz, sondern auch Wege, das eigene seelische Immunsystem gezielt zu stärken. Erfahren Sie, wie Sie Herausforderungen in Chancen verwandeln, konstruktiv mit Stress umgehen und langfristig Ihr Wohlbefinden fördern können.

Romana Ravnjak gibt Ihnen Impulse und konkrete Werkzeuge an die Hand, um Ihre eigenen Ressourcen zu erkennen und nachhaltig auszubauen. Eingeladen sind alle, die sich mehr innere Stärke für Alltag, Beruf und Beziehungen wünschen.

Eintritt frei! Um Anmeldung bei Frau Claudia Egger am Gemeindeamt, per E-Mail an claudia.egger@ktn.gde.at oder telefonisch unter +43 4782 2211-30 wird gebeten.

Die Veranstaltung findet auf Initiative der „Gesunden Gemeinde“ Obervellach statt und wird von der Unterabteilung Gesundheitsförderung des Landes Kärnten finanziell unterstützt.



LAND KÄRNTEN

www.obervellach.gv.at



Marktgemeinde
Obervellach



gesunde
gemeinde

Gesunde Gemeinde Obervellach

Herzliche Einladung zum Workshop

„Der Duft von Kräutern und Harzen“

mit Dipl. Kräuterpädagogin Hana Lerchbaumer

TERMIN: 8. Dezember 2025, 18.00 Uhr
VERANSTALTUNGsort: Gemeindeamt Obervellach
Materialbeitrag: € 25,--



Was erwartet Sie:

- * Sie lernen die uralte Tradition des Räucherens kennen
- * Wir erforschen die duftende Welt von Kräutern und Harzen
- * Sie lernen Räuchertechniken und verschiedene Wirkungen der Pflanzen
- * Sie stellen eigene Räuchermischungen her



*Die Kraft von Kräutern und Harzen
bewirkt wahre Wunder!*

Eintritt frei!

Um Anmeldung bei Frau Claudia Egger am Gemeindeamt, per E-Mail an claudia.egger@ktn.gde.at oder telefonisch unter +43 4782 2211-30 bis spätestens 5. Dezember 2025 wird gebeten.

Die Veranstaltung findet auf Initiative der „Gesunden Gemeinde“ Obervellach statt und wird von der Unterabteilung Gesundheitsförderung des Landes Kärnten finanziell unterstützt.



LAND KÄRNTEN

www.obervellach.gv.at



*** **BERICHT Pflegenahversorgung – Herbst 2025** ***

Seit nunmehr vier Jahren steht den Bürgerinnen und Bürgern das kostenfreie Angebot der Pflegenahversorgung/Pflegekoordination in unserer Gemeinde zu Verfügung. Das Angebot richtet sich in erster Linie an Menschen, die Pflege und Betreuung benötigen, aber auch zur Unterstützung der pflegenden Angehörigen zur Alltagsbewältigung.

Es geht um:

- Beratung, Information und Begleitung
- Hilfestellung bei diversen Antragsstellungen (Pflegegeldantrag, Kurzzeitpflege, Urlaub für pflegende Angehörige, Entlastungspflege, Behinderten und Parkausweis, Heimantäge u.v.m.)
- Hausbesuche
- Entlastungsangebote für pflegende Angehörige
- Organisation von diversen Verordnungen für Hilfsmittel und Heilbehelfe
- Unterstützung in der Beschaffung von Hilfsmitteln und Heilbehelfen
- Vernetzung mit mobilen Diensten, Essen auf Rädern, Krankenhäusern, Hausärzten, mobilen Palliativteam u.v.m.
- Unterstützung bei der Organisation des Pflegealltages
- Ehrenamtsgruppe
- Spielnachmittage
- Pflegefamtmische

Sprechtage

- Mallnitz:** jeden 2. und 4. Dienstag im Monat
Obervellach: jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat
Reifbeck: jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat

Familija-Pflegekoordinatorin Kontakt:

Mallnitz, Obervellach, Reifbeck
 Evelyn Brandstätter ☎ 0676 919 60 32, evelyn.brandstaetter@familija.at



motiviert + engagiert + tatkräftig = Familija



elektro
BRANDSTÄTTER

9831 Flattach 112 +43 (0)664 50 48 764
office@elektro-brandstaetter.at

👉 **Wir suchen dich! –**

Elektriker / Elektrotechniker (m/w/d)

➔ 4-Tage-Woche möglich

➔ Arbeiten in der Region – keine Montage!

DEINE AUFGABEN:

- Installation, Wartung und Reparatur elektrischer Anlagen
- Unterstützung bei Neubauten, Umbauten und Modernisierungen

DEIN PROFIL:

- Abgeschlossene Ausbildung als Elektriker, Elektrotechniker o. A.
- Selbstständige, zuverlässige Arbeitsweise

WIR BIETEN:

- Faire Bezahlung
- Moderne Ausstattung
- Familiäres Arbeitsklima

📍 **Arbeitsort:** In der Region

📞 **Interesse?** Bewirb dich jetzt unter +43(0)664 50 48 764 oder per E-Mail an office@elektro-brandstaetter.at



SPRECHTAGE 2026

Sprechstage in Obervellach			
Notarsprechtag	SVS (SVA gewerblichen Wirtschaft & der Bauern)	Pflegekoordination	Forstaufsichtsstation
Tel.Nr. 04782/2285	Tel.Nr. 050/808 808	Tel.Nr. 0676/9196032	Tel.Nr. 0664/8053662520
Gemeindeamt	Gemeindeamt	Gemeindeamt	Obervellach 32
13.30 - 15.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr	09.00 bis 11.00 Uhr	8.00 bis 12.00 Uhr
14.1. / 11.2. / 11.3. / 8.4. / 6.5. / 2.6. / 1.7. / 29.7. / 9.9. / 30.9. / 28.10. / 25.11. / 16.12.2026		14. & 28.1. / 11. & 25.2. / 11. & 25.3. / 15. & 29.4. / 13. & 27.5. / 10. & 24.6. / 8. & 22.7. / 12. & 26.8. / 9. & 23.9. / 7. & 21.10. / 11. & 25.11. / 16.12.	jeden Dienstag

Sprechstage außerhalb von Obervellach
<p>BVAEB (Versicherungsanstalt öffentlich Bediensteter, Eisenbahnen und Bergbau) Telefonische Auskünfte unter ☎ 050405/26700.</p>
<p>SVS (SVA gewerbl. Wirtschaft & der Bauern) ☎ 050/808 808 Nur nach telefonischer Voranmeldung: SPITTAL AN DER DRAU - Außenstelle der Wirtschaftskammer bzw. Landwirtschaftskammer</p>
<p>Pensionsversicherungsanstalt (Arbeiter und Angestellte) ☎ 050303-0 SPITTAL AN DER DRAU - Nur nach telefonischer Vereinbarung ☎ 050303/35170.</p>
<p>Pensionsversicherungsanstalt - Internationale Rentenberatung ☎ 050303/35605</p>
<p>Bezirksgericht Spittal an der Drau jeden Dienstag von 8.30 bis 12.00 Uhr, Schillerstraße 1, 9800 Spittal an der Drau Telefonische Voranmeldung ist unbedingt erforderlich unter ☎ 04762/4822.</p>
<p>Wohnbauförderung Amt der Kärntner Landesregierung, Mießtaler Str. 1, 9020 Klagenfurt; Frau Natascha Wagner (zuständig für den Bezirk Spittal/Drau) ☎ 050536/31024.</p>
<p>Schwerhörigenzentrum Kärnten jeden 1. Dienstag/Monat (außer Juli/August) von 10.00 bis 12.00 Uhr, Österr. Gesundheitskasse, 9800 Spittal/Drau Telefonische Auskünfte: ☎ 0463/310380 / E-Mail: tab-ktn@besserhoeren.org</p>

OBERVELLACHER RUNDSCHREIBEN 2026 REDAKTIONSSCHLUSS-TERMINE

Für das Jahr 2026 sind wieder 10 Ausgaben vom „Obervellacher Rundschreiben“ geplant. **Der Redaktionsschluss ist immer freitags.** Es wird dringend um Einhaltung des Redaktionsschlusses ersucht. Bitte die Daten so früh wie möglich schicken. Bei zu später Übermittlung kann eine Einschaltung nicht mehr garantiert werden. Bitte um Verständnis!

Rundschreiben Redaktion: Carolin Franyi, Tel.: +43 4782/2211-16, E-Mail: carolin.franyi@ktn.gde.at

<u>REDAKTIONSSCHLUSS</u>	<u>ERSCHEINUNGSTERMIN</u>
09.01.2026	04.02.2026
13.02.2026	11.03.2026
20.03.2026	15.04.2026
30.04.2026	28.05.2026
12.06.2026	08.07.2026
17.07.2026	12.08.2026
21.08.2026	16.09.2026
25.09.2026	21.10.2026
23.10.2026	18.11.2026
27.11.2026	23.12.2026



Abfallentsorgungs- termine 2026

Restmüllentsorgung - Mülltonnen

= 4-wöchentliche Abfahren

mittwochs von Gratschach bis Obervellach / donnerstags von Söbriach bis Obervellach

Mi, 31.12. in ganz Obervellach
Mi, 14.01. bzw. Do, 15.01.
Mi, 28.01. bzw. Do, 29.01.
Mi, 11.02. bzw. Do, 12.02.
Mi, 25.02. bzw. Do, 26.02.
Mi, 11.03. bzw. Do, 12.03.
Mi, 25.03. bzw. Do, 26.03.
Mi, 08.04. bzw. Do, 09.04.
Mi, 22.04. bzw. Do, 23.04.
Mi, 06.05. bzw. Do, 07.05.
Mi, 20.05. bzw. Do, 21.05.
Mi, 03.06. bzw. Fr, 05.06.
Mi, 17.06. bzw. Do, 18.06.

Mi, 01.07. bzw. Do, 02.07.
Mi, 15.07. bzw. Do, 16.07.
Mi, 29.07. bzw. Do, 30.07.
Mi, 12.08. bzw. Do, 13.08.
Mi, 26.08. bzw. Do, 27.08.
Mi, 09.09. bzw. Do, 10.09.
Mi, 23.09. bzw. Do, 24.09.
Mi, 07.10. bzw. Do, 08.10.
Mi, 21.10. bzw. Do, 22.10.
Mi, 04.11. bzw. Do, 05.11.
Mi, 18.11. bzw. Do, 19.11.
Mi, 02.12. bzw. Do, 03.12.
Mi, 16.12. bzw. Do, 17.12.



Gelber Sack



19.01. / 02.03. / 13.04. / **23.05.** / 06.07.
17.08. / 28.09. / 09.11. / 21.12. / 01.02.2027
NEU: 6-wöchentliche Abholung

Altpapierentsorgung

Tour 1	
Freitag	23.01.
Freitag	20.02.
Freitag	20.03.
Freitag	17.04.
Samstag	16.05.
Samstag	13.06.
Freitag	10.07.
Freitag	07.08.
Freitag	04.09.
Freitag	02.10.
Samstag	31.10.
Freitag	27.11.
Donnerstag	24.12.

Tour 2	
Montag	12.01.
Freitag	06.02.
Freitag	06.03.
Freitag	03.04.
Samstag	02.05.
Samstag	30.05.
Freitag	26.06.
Freitag	24.07.
Freitag	21.08.
Freitag	18.09.
Freitag	16.10.
Freitag	13.11.
Samstag	12.12.

Tour 1: Untergratschach, Obergratschach, Leutschach, Stampf, Stallhofen, Obervellach-östlich des Kaponigbaches, Untervocken, Dürnvellach-östlich des Kaponigbaches, Obervellach-Schattseite mit Campingplatz

Tour 2: Dürnvellach-westlich des Kaponigbaches, Obervellach-westlich des Kaponigbaches, Obervellach-West, Räuflach, Raufen, Semslach, Söbriach, Lassach-Schattseite, Lassach-Sonnseite



Außertourliche Entleerungstermine auf Grund von Feiertagen sind fettgedruckt

BIOMÜLL

Jänner bis April sowie Oktober bis Dezember: freitags in ungerader Kalenderwoche
Mai - September: freitags, wöchentlich



Altstoffsammelzentrum: jeden Freitag von 13.00 bis 16.00 Uhr bzw. jeden 1. Samstag im Monat von 9.00 bis 12.00 Uhr geöffnet (am jeweiligen Wochenende entfällt die Öffnungszeit am Freitag)

Kompostieranlage Gratschach

Betrieb von März bis November 2026. Zusätzliche Öffnung nach Witterung.

Öffnungszeiten: Dienstag: 13:00 bis 16:00 Uhr / Samstag: 09:00 bis 13:00 Uhr

Die Mülltonnen bzw. Säcke müssen am Abholtag ab 6.00 Uhr morgens am Straßenrand bzw. am Abholplatz bereitgestellt sein!

VERNISSAGE HEINRICH UNTERGANTSCHNIG BILDHAUER VOM GRAFENBERG

Am 10. Oktober lud der bekannte Mölltaler Bildhauer Heinrich Untergantschnig zur Vernissage „FORMENDiALOG“, einer Ausstellung, die einen großen Querschnitt seiner künstlerischen Arbeit zeigt. Als besonderen Ort stellte Fam. Scheske den Garten und das Salettl ihres idyllisch am Mallnitzbach liegenden ehem. Gasthauses zur Guten Quelle in Lassach zur Verfügung. Und der Einladung waren eine große Zahl an Freunden, Wegbegleitern und kunstinteressiertem Publikum aus der näheren und weiteren Umgebung gerne gefolgt.

Zu sehen waren eine beträchtliche Auswahl an Schnitz- und Bildhauerarbeiten sowie Zeichnungen, die einen großen Schaffenszeitraum des Grafenberger Künstlers und Bergbauern abdecken. In all seinen Werken stehen der Mensch und seine Seelenzustände sowie die Beziehungen untereinander im Mittelpunkt. Ob in seinen sakralen oder profanen Werken und selbst in den abstrakten Skulpturen mit ihren unheimlich sensitiv gestalteten Oberflächen werden in den amorphen Formen die komplexen gesellschaftlichen und sozialen Verhältnisse zueinander thematisiert. Ein absolutes Hauptwerk ist auch in dieser Schau zu sehen, sein „Brot an der Grenze“. Ein ungemein eindringliches Werk, das sowohl das menschliche Bedürfnis nach Gemeinschaft und Nähe als auch die harte Realität der Ausgrenztheit drastisch vor Augen führt.

Auf all diese Aspekte seiner Kunst und seines Lebens- und Werdegangs ging auch in einer sehr persönlichen Laudatio Pfarrer Mag. Rudolf Pacher ein, der den Künstler seit Kindertagen gut kennt und schätzt und sehr deutlich auch die besondere Verwurzelung des Bildhauers und Bauern am Grafenberg zum Ausdruck brachte.

Einen wesentlichen Beitrag zu diesem gelungenen „FORMENDiALOG“ leistete auch die musikalische Umrahmung durch die Gruppe „gshrems“. Die drei MusikerInnen sorgten mit wechselnden Instrumenten für wunderbare klangliche Untermalung. **Eine sehr sehenswerte Ausstellung!**

Bilder: H. Untergantschnig



FREIWILLIGE FEUERWEHR GEMEINSCHAFTSEINSATZ- ÜBUNG

Am 31.10. führten die Freiwillige Feuerwehr Obervellach und das Rote Kreuz Obervellach eine gemeinsame Einsatzübung durch. Unter dem Motto „Verkehrsunfall mit mehreren eingeklemmten Personen“ wurde ein realitätsnahes Szenario nachgestellt, um die Zusammenarbeit zwischen den Einsatzorganisationen zu trainieren und zu stärken. Bereits bei der Anfahrt stellten die Einsatzkräfte fest, dass eines der Unfallfahrzeuge in Vollbrand stand. Sofort wurden die ersten Maßnahmen zur Brandbekämpfung eingeleitet, während gleichzeitig die Absicherung der Einsatzstelle und die Erstversorgung der Verletzten vorbereitet wurden. Parallel zum Löschen des Brandes begann die Feuerwehr mit der technischen Rettung der eingeschlossenen Personen. Mithilfe des hydraulischen Rettungsgerätes konnten die Fahrzeurtüren geöffnet und den Kräften des Roten Kreuzes der Zugang zu den Patienten ermöglicht werden. Gleichzeitig übernahm das Rote Kreuz die medizinische Versorgung und Patientenrettung, sodass eine realitätsnahe Einsatzabwicklung gewährleistet war. Sowohl Feuerwehr als auch Rotes Kreuz zeigten während der Übung ein hohes Maß an Professionalität und Abstimmung. Solche Übungen sind enorm wichtig, um im Ernstfall schnell, sicher und effizient helfen zu können. Die Zusammenarbeit zwischen Feuerwehr und Rotem Kreuz hat einmal mehr gezeigt: Gemeinsam sind wir stark. Besonderer Dank gilt der Firma De Piero Schrott aus Möllbrücke, welche Fahrzeuge für die Übung zur Verfügung stellte.



Mölltaler Markttag

Obervellach - Zentrum

Adventmarkt

Donnerstag, 27. November 2025

ab 16:00 Uhr

beim Sparkassengebäude Obervellach



Digitale News Ihrer Gemeinde direkt am Handy!

Holen Sie sich topaktuelle Infos wie Neuigkeiten, Kundmachungen und Termine mit der neuen Geko digital App auf Ihr Smartphone!

Mit Push-Nachrichten für besonders wichtige Informationen.

1. Geko digital App am Handy installieren
2. Heimatgemeinde auswählen
3. Jederzeit alle aktuellen Informationen sehen



STEFANI KRÄNZCHEN

Kultursaal Obervellach
25. DEZEMBER 2025, 20:30



Showdown

...und die Party steigt

UND DJ NEIPE

VORVERKAUF 10€

ABENDKASSA 14€

KARTEN AB SOFORT ERHÄLTLICH!

WEIHNACHTSMÜTZE ODER WEIHNACHTSOUTFIT = 1 GRATIS GETRÄNK



Der SALAMANDER des FC MÖLLTAL



FC MÖLLTAL PRÄSENTIERT NEUES MASKOTTCHEN

Ein tierischer Glücksbringer in Schwarz-Gelb begeistert das Mölltal!



Obervellach – Der FC Mölltal sorgt für Aufsehen in der Kärntner Fußballszene: Ab sofort hat der Verein ein eigenes Maskottchen – einen sympathischen, schwarz-gelben Salamander namens „Schalamander“. Damit ist der FCM einer der ersten Amateurevereine in Österreich, der über ein professionelles Maskottchen verfügt.

„Es ist einzigartig, dass ein Klub unserer Größenordnung so etwas auf die Beine stellt. Wir wollten etwas schaffen, das Jung und Alt begeistert und Identifikation stiftet“, erklärt Alexander Schauperl, Obmann des FC Mölltal.

Der Salamander ist nicht zufällig gewählt. Das Tier ist in den Mölltaler Bergen heimisch – ein echtes Symbol für Bodenständigkeit, Lebenskraft und Wiedererkennung. In den Vereinsfarben Schwarz und Gelb tritt der neue Glücksbringer künftig bei Heimspielen, Vereinsfesten und Turnieren auf und sorgt dort für Stimmung.

Vom Maskottchen zum Vereinsliebling ...ein Kerl zum Anfassen

Seinen Namen hat der Salamander über ein eigenes Vereinsgewinnspiel erhalten. Die Resonanz war überwältigend – von Kindern über Fans bis zu unseren Spielern wollten alle mitmachen. Mit „Schalamander“ will der FC Mölltal künftig noch stärker mit der regionalen Bevölkerung zusammenwachsen und vor allem junge Menschen für den Fußball und das Vereinsleben begeistern. Neben der lebensgroßen Figur gibt es den Salamander auch als liebevoll gestalteten Plüschfreund und in mehreren Comic-Versionen, die für Werbematerialien, Social Media und Fanartikel verwendet werden. Schon jetzt ist klar: „Schalamander“ ist der neue Star im Verein und wird das Mölltal noch öfter zum Strahlen bringen.



Foto: FamiliJa



Rendezvous mit Jack Black – Der Tod auf PR Tour mit Mario Kuttnig begeisterte das Publikum in Obervellach

Der humorvolle FamiliJa-Veranstaltungsabend mit einem Blick auf das Leben und Sterben, in all seiner Ehrlichkeit und Wärme berührte alle Anwesenden zutiefst.

Mit Humor, Wärme und einer tiefen Menschlichkeit verkörperte Mario Kuttnig, Schauspieler und Lebensberater, in seiner Rolle als Jack Black den Tod auf einzigartige Weise.

Im vollen Kultursaal der „Gesunden Gemeinde“ Obervellach lud FamiliJa ein, über das „Danach“ nachzudenken – ohne Schwere, sondern mit Respekt, Wärme und einem befreienden Lächeln.

„Der Tod gehört zum Leben – und doch sprechen wir selten über ihn. Mit seiner besonderen Black Comedy gelingt es Mario Kuttnig, mit feinem Humor und großer Menschlichkeit ein Thema ins Licht zu holen, das uns alle betrifft.“ zeigt sich FamiliJa-Obmann Hans Sagerschnig begeistert dieses Thema passend zum Jahreskreis aufzugreifen.



„Der Abend war geprägt von achtsamen Zwischentönen. Mit einer perfekten Mischung aus Humor und Tiefgang nahm Kuttnig das Publikum mit auf eine Reise, die zum Nachdenken anregte, aber nie die Leichtigkeit des Lebens aus den Augen verlor. Es war ein besonderer Abend, der uns alle auf eine andere Weise miteinander verbunden hat.“ so die Psychologin und FamiliJa-Geschäftsführerin Mag.a Ursula Blunder im Rückblick.

Ein Appell, das Leben und das, was darüber hinausgeht, mit mehr Leichtigkeit und Gelassenheit zu betrachten – FamiliJa



Frida Fuchs feiert mit uns den Advent im BIOS Nationalparkzentrum!

Auch heuer verwandelt sich das Nationalparkzentrum an den Adventwochenenden in einen besonderen Ort voller Entdeckungen, Düfte und Geschichten. Freut euch auf:

🌲 Öffentliche Führungen durch die Ausstellung (ohne Anmeldung):
Fr 15 Uhr | Sa 15 & 17 Uhr | So 17 Uhr
Familienführung mit Frida Fuchs – jeden Sonntag um 15 Uhr!

- 🦊 das große **Frida-Fuchs-Gewinnspiel** für kleine und große Spürnasen
- 🍯 den **BIOS-Adventmarkt** mit Kunsthandwerk, Honig & Räucherwerk
- 🧶 die **Wichtelwerkstatt mit Willi Wichtel** zum Basteln & Staunen
- 🐾 die **Winter-Tierwelt im Bällebad** – entdecken, spielen, lernen
- 🍫 das süße **Café-Revival** mit Rosemarie Donath, ihren handgemachten Marzipanpralinen und warmem Kakao

Öffnungszeiten zum Bergadvent:

28.–30.11. | 5.–8.12. | 12.–14.12. | 19.–21.12.2025
Fr 14–20 Uhr | Sa & So 12–20 Uhr | 8.12. (Feiertag) 12–20 Uhr

Nach dem Bergadvent geht's winterlich weiter: Das BIOS ist ab 26. Dezember täglich von 10 bis 17 Uhr geöffnet (Dienstag Ruhetag) – mit spannenden Ranger-Touren durch die verschneite Nationalparklandschaft.

www.bios-mallnitz.at



Die Obervellacher Turmstimmen laden zum

Absent Singen

am

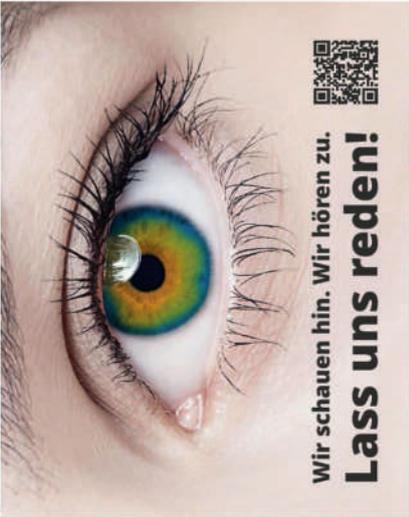
Sonntag, 14.12.2025

um 16 Uhr

in der Pfarrkirche St. Martin in Obervellach

Mitwirkende
 Obervellacher Turmstimmen
 Kärntner Stubensinger
 Liesertaler Saitnmusi
 Bläser der TK Obervellach

Eintritt: freiwillige Spende

Wir schauen hin. Wir hören zu. Lass uns reden!



Gewaltschutz Zentrum Kärnten
 Ihre spezialisierte
 Opferschutzeinrichtung.

Gewalt hat viele Gesichter – wir schauen hin und helfen weiter!

Das **Gewaltschutzzentrum Kärnten** bietet professionelle Unterstützung für alle Menschen, die Gewalt in ihrem sozialen Umfeld erfahren. Unabhängig von Geschlecht, Herkunft oder Alter.

Wir helfen bei:

- Gewalt in Partnerschaften oder nach Trennungen
- Gewalt an Kindern, Jugendlichen, Eltern, älteren Menschen oder Angehörigen
- Stalking
- Sexualisierter Gewalt
- Cybergewalt

Unsere Berater*innen sind für Sie da, wenn Sie Gewalt erleben oder sich bedroht fühlen. Wir unterstützen und beraten nach akuten Gewaltvorfällen und Stalking, begleiten in Krisen und bei rechtlichen Schritten, bis hin zu Polizei- und Gerichtsbegleitungen.

Wichtig:

- Die Beratungen sind **vertraulich und kostenlos**.
- Unser Team besteht aus erfahrenen Jurist*innen, Psycholog*innen, Sozialpädagog*innen und Sozialarbeiter*innen.
- Wir sind für Betroffene in ganz Kärnten zuständig.

Terminvereinbarung: **0463 / 590 290**
 Mehr Infos: www.gewaltschutzzentrum.at/kaernten/



Obmann: Reinhard Lassnig Tel.: 0650/8141654

Liebe Pensionistinnen und Pensionisten!

Das Jahr neigt sich dem Ende zu — eine gute Gelegenheit, innezuhalten, zurückzublicken und dankbar zu sein für all das, was wir gemeinsam erleben durften. Auch in diesem Jahr haben wir viele schöne Momente miteinander geteilt, Erinnerungen aufgefrischt und neue geschaffen.

Ein toller Erfolg war unser „Törggele“-Nachmittag im Gasthaus Reichhold in Stall, die vielen Mitglieder liebten sich das köstliche Menü schmecken. Danke auch für die hohe Beteiligung an dieser Veranstaltung! Zum Auftakt der Adventzeit laden wir alle herzlich zum traditionellen **Adventbasar am Freitag, 28. November, ab 9:30 Uhr beim Kirchenwirt** ein. Bei gemütlicher Atmosphäre bieten wir Glühwein, Punsch, heiße Maroni, Kaffee, Kuchen, Torten und die köstlichen Würstl an. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher und auf einen schönen, besinnlichen Tag in geselliger Runde.



Am Dienstag, 9. Dezember, um 12:00 Uhr laden wir herzlich zu unserer Weihnachtsfeier im Hotel Pacher ein. Nach einem gemeinsamen festlichen Mittagessen dürfen wir uns auf musikalische Darbietungen der Kinder der Musikschule Obervellach freuen. Mit weihnachtlichen Klängen und besinnlichen Gedichten wollen wir gemeinsam einen stimmungsvollen und gemütlichen Nachmittag genießen. Bitte um verbindliche Anmeldung bei Gert Wallner, Tel.: 0664/2100167 oder Helga Kreiner-Jandl, Tel.: 0676/7445151 bis spätestens 6. Dezember!

Im neuen Jahr, am 13. Jänner 2026, um 13:00 Uhr, treffen wir uns wieder zum Neujahrstreffen mit geselligem Beisammensein beim Gratschacher Wirt.

Damit wünschen wir euch eine ruhige besinnliche Adventzeit!

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, sowie euer Obmann Reinhard Lassnig u. Helga Kreiner-Jandl (Schriftführerin)



Liebe Seniorenfamilie!

Wie schnell sich doch das Rad der Zeit dreht. Der Törggele-Ausflug nach Stall zum Gasthof Reichhold wurde gut angenommen und es war auch ein köstlicher, unterhaltsamer Nachmittag. Herzlichen Dank allen die dabei waren.

Am 3. November 2025 war unser mit den Pensis gemeinsamer Filme-Nachmittag. Einen großen Dank gebührt Herrn Gerhart Heidler für seine großartigen Filmbeiträge.

Und nun zu guter Letzt will ich noch einmal auf unser Jahresabschlusstreffen hinweisen.

Am Montag, 15. Dezember um 13.00 Uhr finden wir uns im Hotel Pacher ein und freuen uns auf gutes Essen und eine fröhliche Stimmung. Bitte sich unbedingt bei Arnhild oder mir anmelden, damit das Haus Pacher unsere Weihnachtsfeier auch gut planen kann.

Zur Erinnerung nochmals unsere Telefonnummern:
Arnhild (Tel.Nr.: 0664/1722033)
Peter Binz (Tel.Nr.: 0676/847811100)

Und nun wünsche ich allen eine gute Zeit, Gesundheit und viel Freude bei unseren Veranstaltungen.

Alles Liebe, euer Obmann Peter Binz

ALLERLEI

ÖFFENTLICHE GEMEINDERATSSITZUNG

Wann: Donnerstag, 27. November 2025 um 18.30 Uhr, sowie voraussichtlich am 22. Dezember 2025. Die Tagesordnungspunkte werden auf der Homepage und an der Amtstafel kundgemacht.

OBERSTBERGMEISTERAMT

Betriebsurlaub: 16. Nov. 2025 bis 08. Dez. 2025 (ab 09.12., 8.00 Uhr ist das Café wieder geöffnet). Ab 09.12. hat das Café NEUE Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Das Team vom Oberstbergmeisteramt

REINIGUNGSKRAFT GESUCHT

RKM sucht ab sofort eine zuverlässige Reinigungskraft für 4 - 6 Std./Woche! Kontaktaufnahme: 04782/2655.

EVANGELISCHE KIRCHE OBERVELLACH

Wir laden Sie/euch herzlich zu den Gottesdiensten ein: Sonntag, 7. Dezember 2025 um 10.00 Uhr - Frühstücks-Gottesdienst sowie Heiliger Abend, 24. Dezember 2025 um 15.00 Uhr - Gottesdienst
Waltraut Kleinwächter

KÄRNTNERLAND-WOHNUMG ZU VERMIETEN...

... in Obervellach-West 2 mit 57,22 m².
Sandra Schmalzer: Tel.Nr. 0699/10643380.

KRIEGSGRÄBERFÜRSORGE - SAMMLUNG

Das Österr. Schwarze Kreuz ersucht wieder um eine Spende zur Erhaltung und Pflege der Kriegsgräber in Kärnten. Im Gemeindeamt liegen die diesbezüglichen Spendenlisten auf.

VERANSTALTUNGEN IN OBERVELLACH 2026

Für die Erstellung eines Veranstaltungskalenders werden alle Veranstalter, wie Vereine, Firmen, Organisationen und Einzelpersonen, die im Jahr 2026 Veranstaltungen jeglicher Art planen, ersucht, diese im Tourismusbüro bei Fr. Zraunig (Tel.: 04824/2700-30 oder E-Mail: info@obervellach.at) zu melden. Danke!

ÖFFNUNGSZEITEN GEMEINDEAMT

Das Gemeindeamt Obervellach ist am 24. und 31. Dezember 2025 geschlossen.

ÖFFNUNGSZEITEN ALTSTOFFSAMMELZENTRUM

Das ASZ ist über die Weihnachtszeit statt Freitag, 26. Dezember **AM MONTAG, 29. DEZEMBER 2025 von 13.00 bis 16.00 Uhr und am 3. Jänner 2026 von 9.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.**

OBERVELLACHER STORCHENPOST

Julian Patschg, 14.8.2025
Eltern: Miriam Patschg & Daniel Glantschnig



Finn Lesacher, 8.7.2025
Eltern: Lisa-Marie Gugganig & Mario Lesacher



Philipp Maier, 15.7.2025
Eltern: Magdalena Maier & Christof Ranacher



Alissa Schwaiger, 9.8.2025
Eltern: Monja Schwaiger & Dominik Steinwender

OBERVELLACHER STORCHENPOST



Hannah Beharic, 18.8.2025
Eltern: Sabrina Beharic & Oliver Nageler



Marie Kerschbaumer, 8.9.2025
Eltern: Daniela & Stefan Kerschbaumer



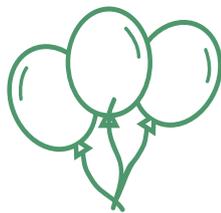
Anton Walter, 13.10.2025
Eltern: Christina Walter & David Kickmaier

GEBURTSTAGE

Im Namen der Marktgemeinde Obervellach wurden kleine Präsente, verbunden mit den besten Glückwünschen, überbracht.

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

- 97, Elfriede Gußnig
- 97, Martha Marotzke
- 96, Friederike Gröter
- 95, Josef Schmidl
- 90, Aloisia Koch
- 85, Irmgard Unterweger
- 85, Waltraud Streiner
- 85, Peter Rosskopf
- 85, Edith Buchholzer
- 85, Theresia Unterlader
- 85, Thekla Elisabeth Polster
- 80, Shirley Anne Costa
- 80, Helmut Pichler
- 80, Margareta Hasslacher
- 80, Karl Puskas



**Wir wünschen alles Gute
sowie viel Gesundheit für's
neue Lebensjahr!**



95, MARGARETHA KAPTEIJN



90, JOHANNA LACKNER



85, REINHILDE WENDL



80, PETER BINZ

STERBEFÄLLE

von Juni bis Ende Oktober 2025

WIR ENTBIETEN DEN ANGEHÖRIGEN UNSERE AUFRICHTIGE ANTEILNAHME.

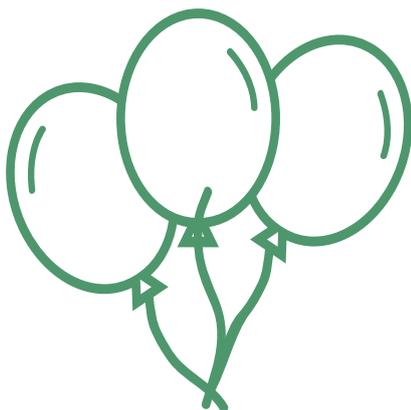


Kerze: ©Adobestock/Stockgiu

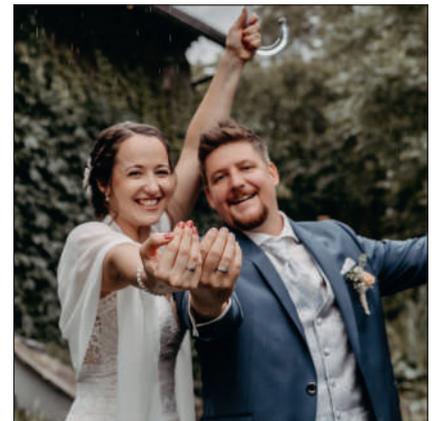
JOSEF MAIER (GEB. 1939), OBERVELLACH 194/2
SEBASTIAN ANGERMANN (GEB. 1939), UNTERGRATSCHACH 8
ANNA ÖLSCHÜTZER, (GEB. 1945), RÄUFLACH 38
GERDA KRAPFL (GEB. 1945), ZULETZT PFLEGEHEIM
JOSEFINE HUBER (GEB. 1928), ZULETZT PFLEGEHEIM
ERIKA WALLNER (GEB. 1939), ZULETZT PFLEGEHEIM
ALOISIA GLANTSCHNIG (GEB. 1928), ZULETZT PFLEGEHEIM
IRMGARD DEMOSER (GEB. 1940), ZULETZT PFLEGEHEIM
BERNHARD HUBER (GEB. 1954), OBERVELLACH 169
ROBERT MOSER (GEB. 1941), PFAFFENBERG 22
CILLI DELORENZO (GEB. 1946), ZULETZT PFLEGEHEIM
ANNA RIEGGER (GEB. 1935), ZULETZT PFLEGEHEIM
FLORIANA EDER (GEB. 1939), ZULETZT PFLEGEHEIM
INGEBORG RÖMER (GEB. 1949), ZULETZT PFLEGEHEIM
FLORIANA RAUNEGGER (GEB. 1939), ZULETZT PFLEGEHEIM
ARIE DE KNECHT (GEB. 1948), DÜRNVELLACH 71

HOCHZEITEN

Wir gratulieren recht herzlich zur Vermählung und wünschen alles Gute für die gemeinsame Zukunft!



25. April 2025 -
 Bettina (zuvor Lackner) & Harald Eder



2. August 2025 -
 Christina (zuvor Lassnig) & Michael Morak



31. August 2025 -
 Andrea Buhacek & Walter Noisternig



6. September 2025 -
 Heidi (zuvor Wilscher) & Wolfgang Fortschegger

ALLES AUF EINEN BLICK

SVS SPRECHTAG

(SVA d. gewerbl. Wirtschaft & d. Bauern): **Anmeldung erforderlich!**

Online: <https://rb.gy/58rghg>

Tel.: 050 808 808

Mittwoch, 26. Nov. & 17. Dez. 2025
13.30–15.30 Uhr - im Gemeindeamt

NOTAR-SPRECHTAG MIT MAG. ILSE RADL

Mittwoch, 26. Nov. & 17. Dez. 2025
13.30–15.00 Uhr - im Gemeindeamt

FORSTAUF SICHTSSTATION SPRECHTAG MIT FÖRSTER LUKAS WEGSCHEIDER

jeden Dienstag von 08.00–12.00 Uhr
Obervellach 32

Tel.Nr.: 0664/8053662520

SPRECHTAGE DER PFLEGEKOORDINATORIN FRAU EVELYN BRANDSTÄTTER

die Termine sind auf der Homepage ersichtlich sowie im **Sprechtagelender 2026** (mittig in diesem Rundschreiben zum Herausnehmen - Seite 11). Jeweils mittwochs von 9.00 - 11.00 Uhr im Gemeindeamt.

Tel.Nr.: 0676/9196032

ABFALLENTSORGUNG

Auf der Gemeindehomepage oder bequem über die APP.

Holen Sie sich die Müll-App kostenfrei über den jeweiligen App Store auf Ihr Smartphone:



iphone

android

MÜLLABFUHRTERMINNE

Restmüll:

Mittwoch, 3. Dezember 2025
 Donnerstag, 4. Dezember 2025
 Mittwoch, 17. Dezember 2025
 Donnerstag, 18. Dezember 2025

Altpapier:

Tour 1: Freitag, 28. November. 2025
 Tour 2: Samstag, 13. Dezember 2025

Gelber Sack:

Samstag, 20. Dezember 2025

ALTSTOFFSAMMELZENTRUM

Freitags von 13.00 bis 16.00 Uhr,
 jeden 1. Samstag im Monat:
 von 09.00 bis 12.00 Uhr (dafür entfällt der Freitag davor).

TIERKÖRPERENTSORGUNG

Öffnungszeiten der TKE-Sammelstelle in Napplach (Reißeck):
 Montag und Donnerstag
 von 11.15 bis 11.30 Uhr
 In dringenden Fällen:
 Tel.Nr.: 0664/9210749. Hr. Günther Egger

LEERE BATTERIEN UND ALTE AKKUS...

... dürfen niemals in den Restmüll. Werfen Sie diese in eine der vielen Sammelboxen im Handel. Batterien und alte Akkus können auch zu den gewohnten Öffnungszeiten im Altstoffsammelzentrum abgegeben werden.

KÄRNTNERLAND-WOHNUMGEN IN OBERVELLACH ZU MIETEN

Die Auflistung finden Sie auf der Homepage www.obervellach.gv.at.
 Bei Interesse wenden Sie sich an das Gemeindeamt Obervellach:
 Tel.: 04782/2211-11.

BUSFAHRPLÄNE

Die neuen Busfahrpläne finden Sie unter: <https://obervellach.gv.at/buerger-service/verkehr-mobilitaet>

Rundschreiben Redaktion

Carolin Franyi,
 Tel.: +43 4782/2211-16
 E-Mail: carolin.franyi@ktn.gde.at
Es wird um Einhaltung des Redaktionsschlusses ersucht.

**Nächster Redaktionsschluss:
 MI, 3. Dezember 2025, 10.00 Uhr**



Marktgemeinde Obervellach



**BLEIBEN SIE „UP TO DATE“
 AUF DER FACEBOOK-SEITE DER
 MARKTGEMEINDE OBERVELLACH**
 FB/[marktgemeindeobervellach](https://www.facebook.com/marktgemeindeobervellach)

